



Як з нами зв'язатися

Приходьте до найближчого до вас соціального громадського центру або зателефонуйте нам і домовтеся про особисту консультацію чи візит додому.

Ви можете зв'язатися з нами:

З понеділка по середу з 8.00 до 16.00 год.
У четвер з 8.00 до 17.00 год.
В п'ятницю з 8.00 до 13.00 год.

- За телефоном: 089 233-96833
(службовий телефон соціального відділу)
- На сайті: www.muenchen.de/sbh.

Ввівши адресу свого проживання в пошуку SBH, ви дізнаєтесь, до якого соціального громадського центру можна звернутися.

Глухі та люди зі слабким слухом, які спілкуються німецькою мовою жестів, та їхні родичі повинні звернутися до центрального громадського центру **Laim – Schwanthalerhöhe**.

www.muenchen.de/sbh-gehoerlose

Опубліковано

Столиця федеральної землі Мюнхен
Соціальний відділ
Санкт-Мартін-Штрассе 53
81669 Мюнхен
Електронна адреса: altenhilfe.soz@muenchen.de

Дизайн: Fa-Ro Marketing
Переклад: Kern AG, Sprachendienste
Фото: panthermedia
Друк: Канцелярія міста Мюнхен
Надруковано на папері, виготовленому на 100 відсотків із переробленого паперу
Станом на: Липень 2022

Станом на Січень 2022

Підтримка у похилому віці

Допомога та поради літнім людям в соціальних громадських центрах



Wir sind München
für ein soziales Miteinander



Шановні мешканці Мюнхена!

Старіння є частиною життя, та важливо те, як ми старіємо.

Старіння може означати, що вам може бути важче справлятися з певними речами та робити щось у повсякденному житті. Вам може знадобитися допомога, підтримка або догляд.

У цій ситуації ви не самотні. Наші фахівці в соціальних громадських центрах готові надати підтримку у тому, щоб ви якомога довше мали змогу будувати своє життя самостійно.

Не соромтеся і зв'яжіться з нами! Ми з нетерпінням чекаємо на вас.

Ваша

Верена Дітлы

3. Мер

Ми вас підтримаємо!

Ми

- виділимо час на ваші хвилювання, запитання та проблеми,
- разом обміркуємо, що саме вам необхідно та хто чи яка інстанція зможе надати вам найкращу підтримку,
- проконсультуємо вас щодо фінансування догляду та іншої допомоги в домогосподарстві,
- підтримаємо вас у надзвичайних економічних ситуаціях та допоможемо з отриманням державних та добровільних пільг,
- проконсультуємо з житлових питань,
- організуємо консультацію щодо боргів,
- підтримаємо під час посередницьких та з'ясувальних розмов з родичами, третіми особами та допоміжними службами.

Ми консультиємо вас безкоштовно та конфіденційно. Ми підпорядковуємося законодавчому обов'язку щодо конфіденційності.

За бажанням ми можемо приїхати до вас додому.

Ви більше не можете самостійно справлятися зі своїми повсякденними справами і потребуєте інформації, поради та підтримки

- з домашнього догляду,
- з медичного догляду,
- з економічної допомоги?

Ви доглядаєте за родичем і потребуєте інформації та поради щодо

- пропозицій про допомогу з піклування,
- подальших пропозицій з підтримки, як наприклад, догляд за людьми похилого віку, послуги амбулаторного догляду або
- пропозицій з часткової підтримки?

Ви переживаєте за літню людину, яка може потребувати допомоги?

Будь ласка, зв'яжіться з нами. Ми викорисовуватимо надану вами інформацію конфіденційно та непомітно. Ми працюємо з багатьма амбулаторними закладами та надаємо різні види допомоги.